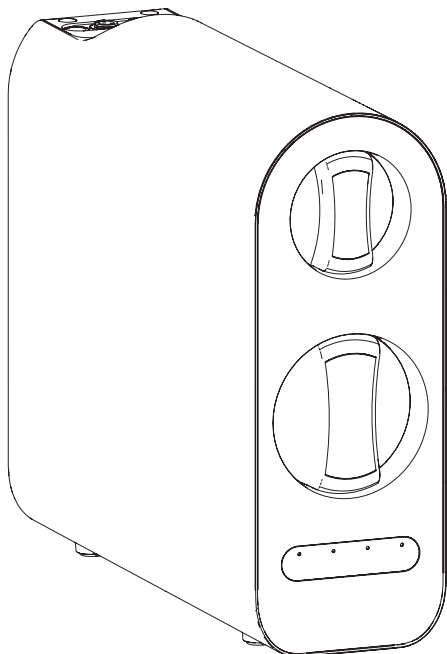


equation



EAN : 3276007747102

ADEO KEY : 89473726



- FR** Osmoseur EQUATION
- ES** Equipo de ósmosis EQUATION
- PT** Equipamento de osmose EQUATION
- IT** Unità di osmosi EQUATION
- EL** ΣΥΣΤΗΜΑ ΟΣΜΩΣΗΣ EQUATION.
- PL** Jednostka odwróconej osmozy EQUATION
- UA** Система зворотного осмосу EQUATION
- RO** Sistem cu osmoză EQUATION
- EN** EQUATION osmosis unit

2/2



V18/11/2024

FR Manuel d'Instructions

ES Manual de Instrucciones

PT Manual de Instruções

IT Manuale di Istruzioni

EL Εγχειρίδιο Οδηγών

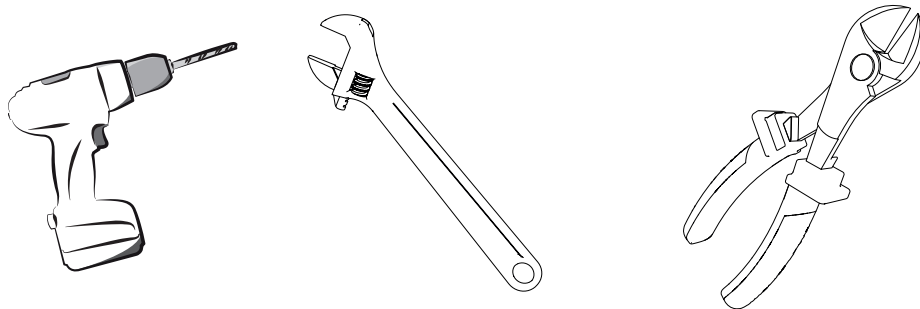
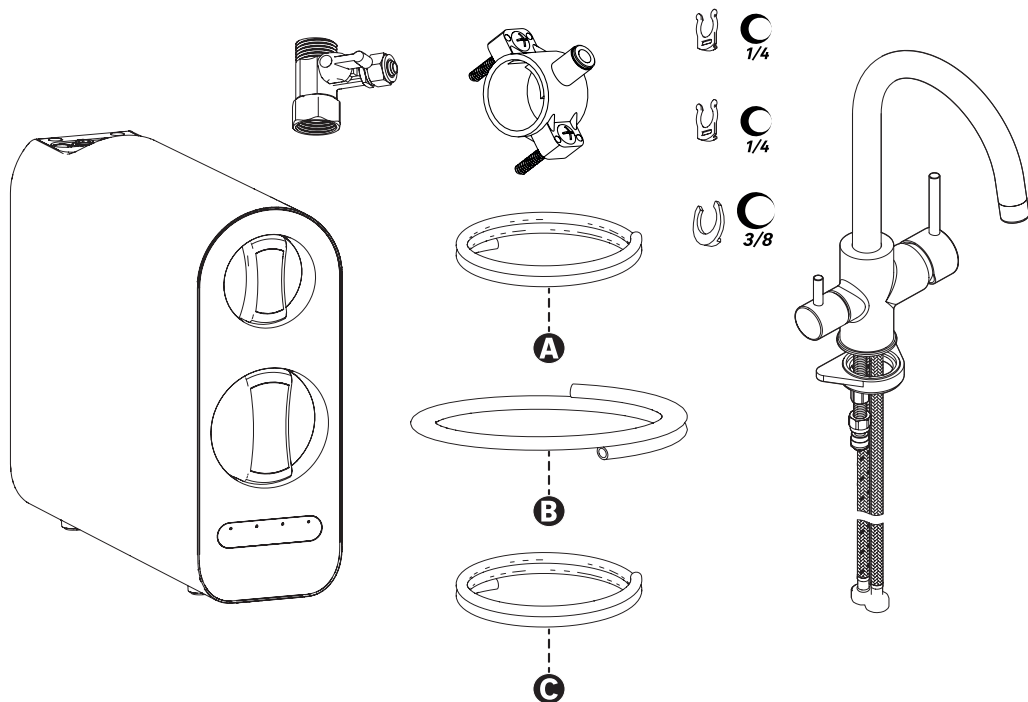
PL Instrukcja Obsługi

UA Інструкція з Експлуатації

RO Manual de Instrucțiuni

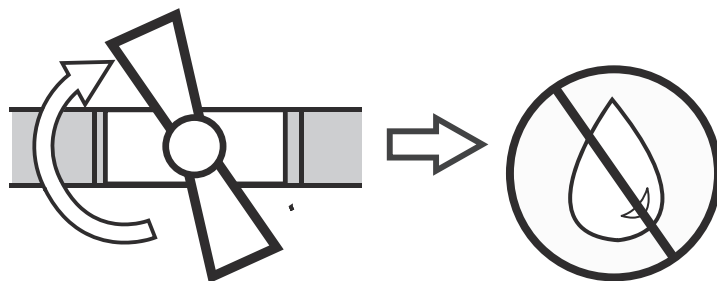
EN Instructions Manual

* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garancia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia / Гарантія 5 років / Garanție 5 ani / 5-year guarantee

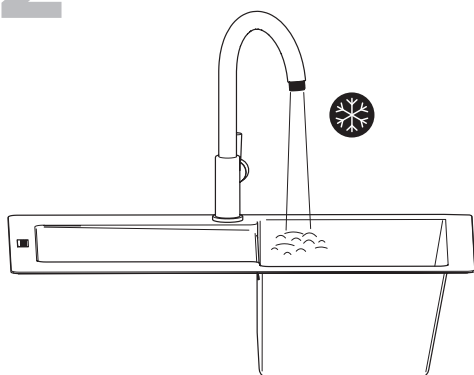




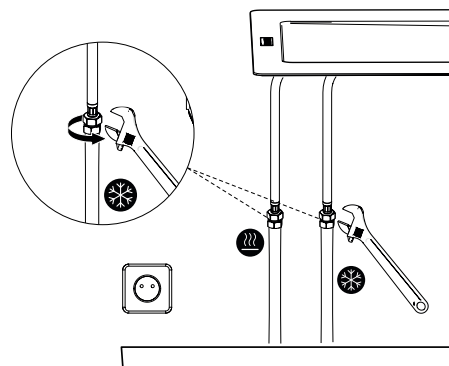
1



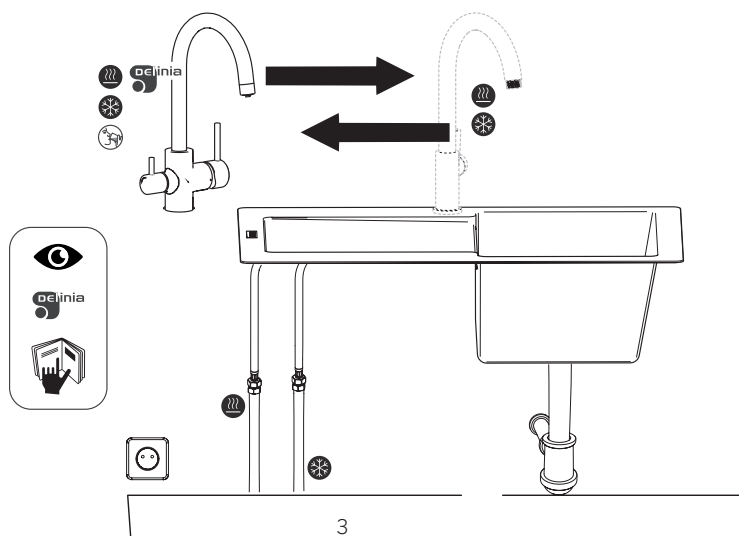
2

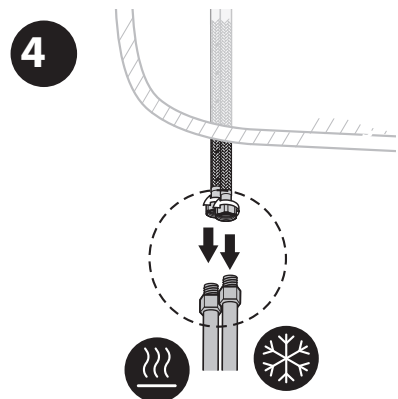
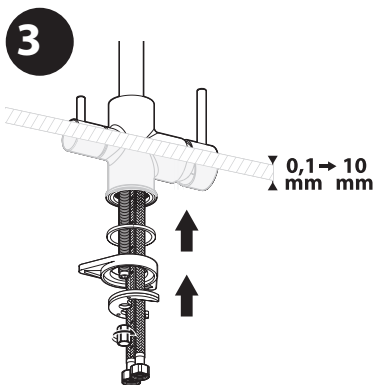
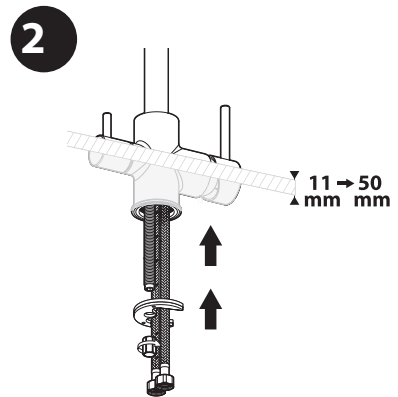
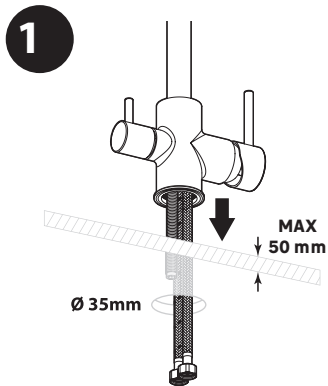
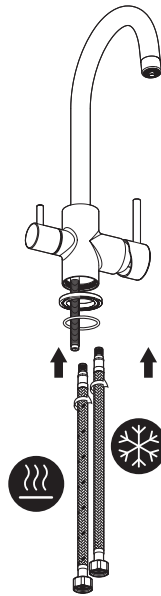


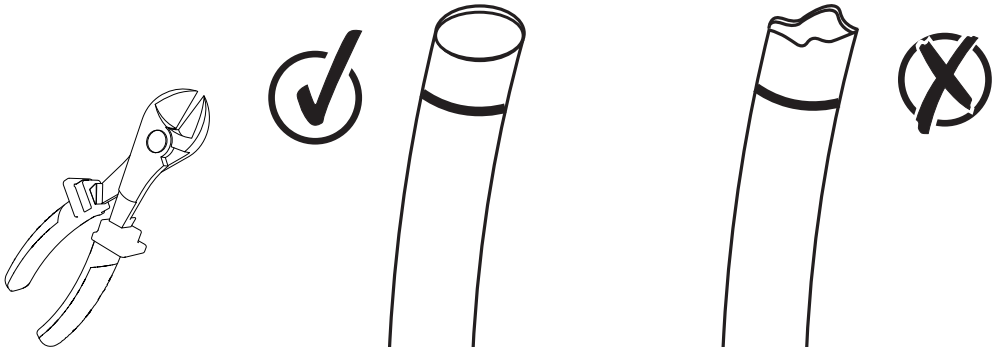
3



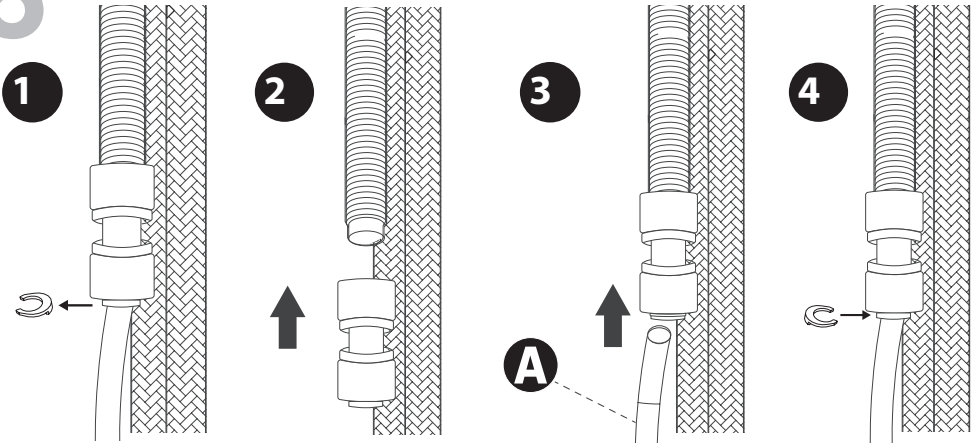
4



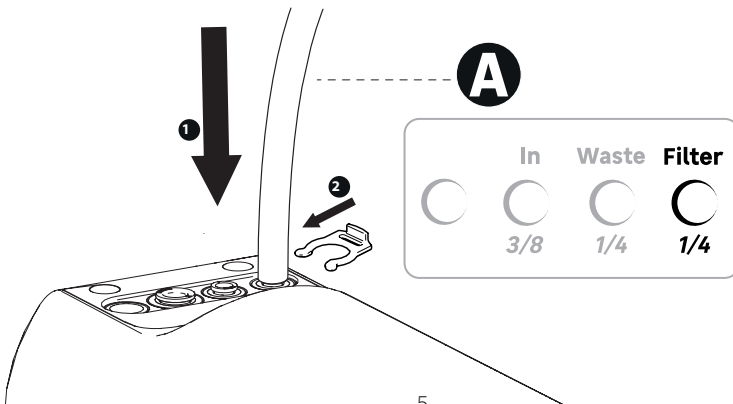




5

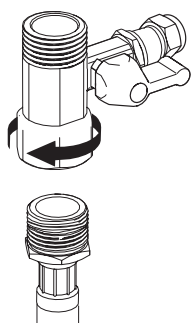


6

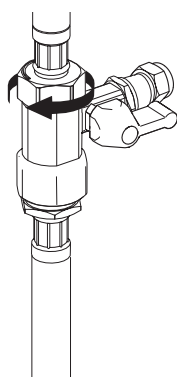


7

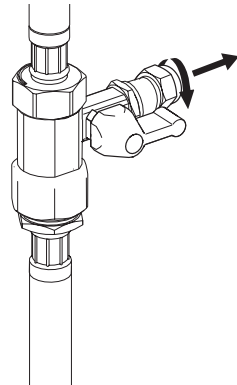
1



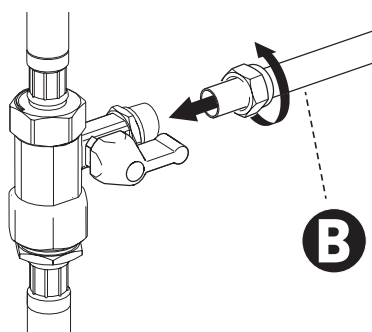
2



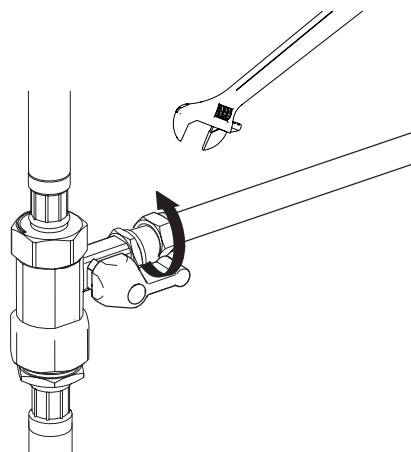
3



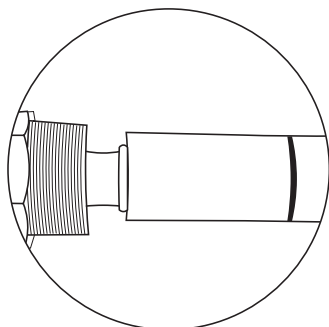
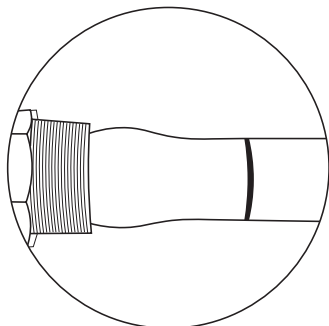
4



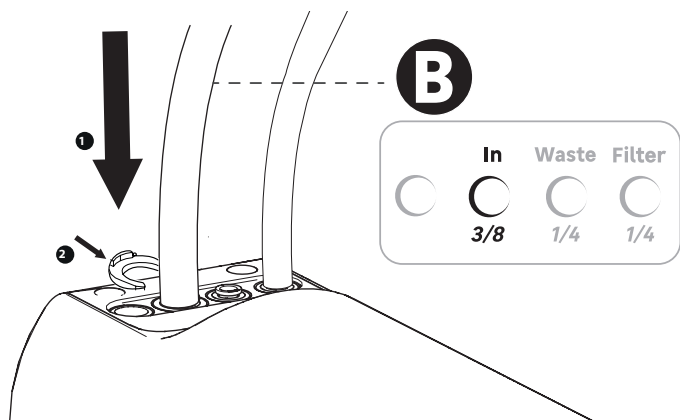
5



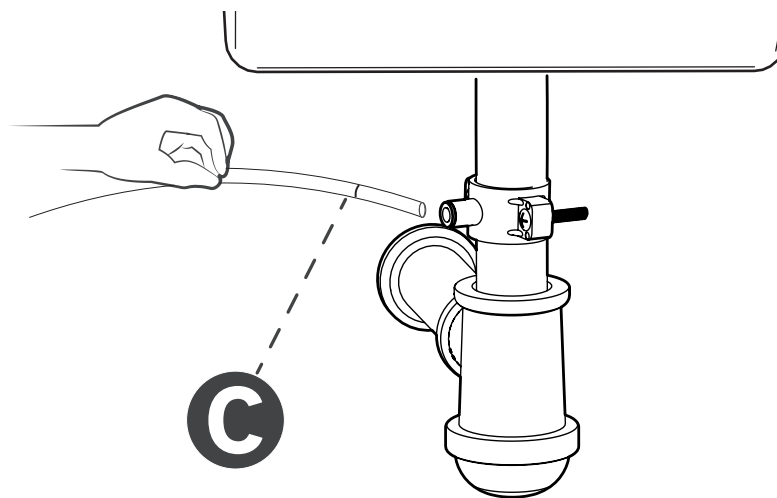
i



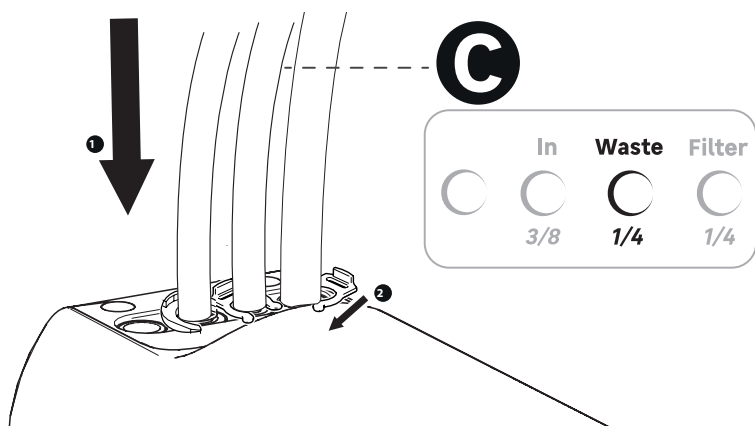
8



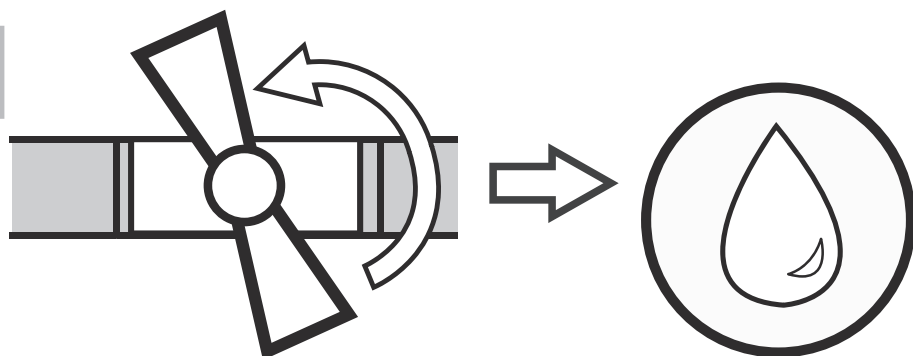
9



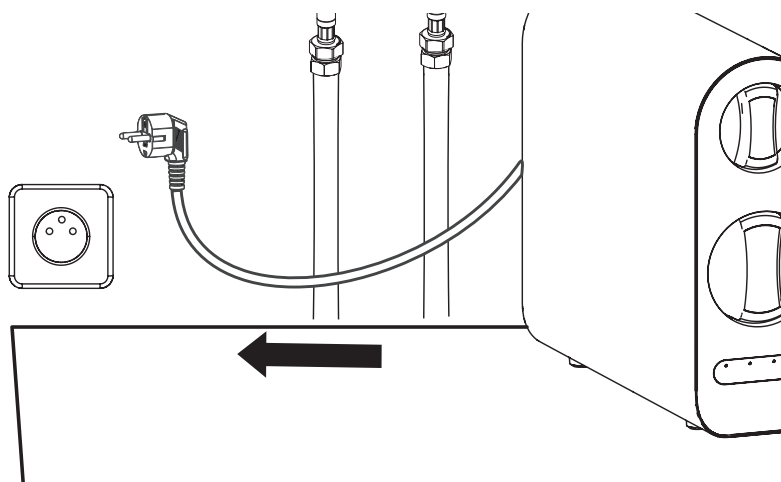
10



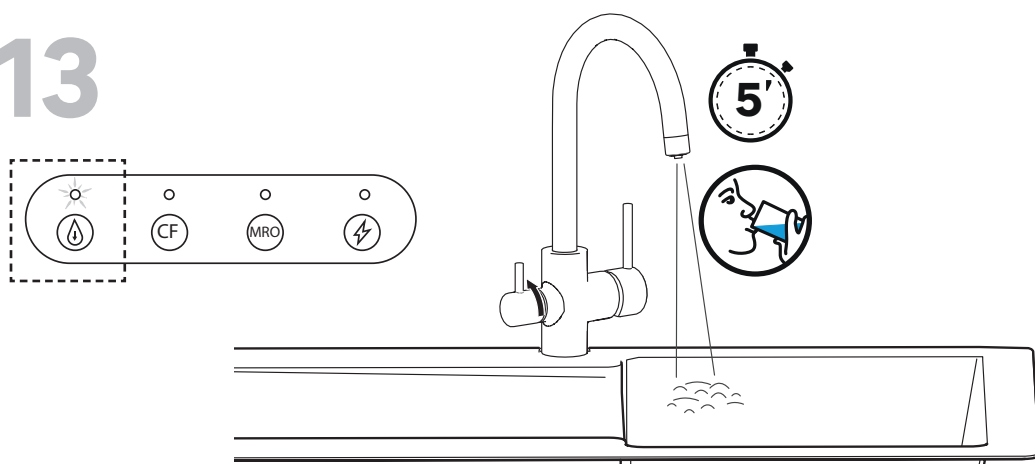
11



12

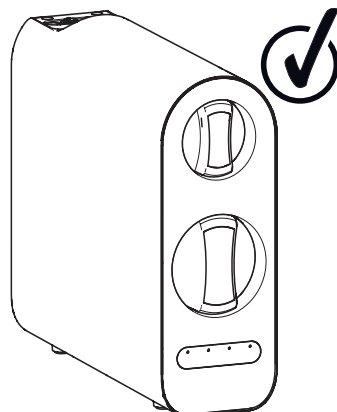
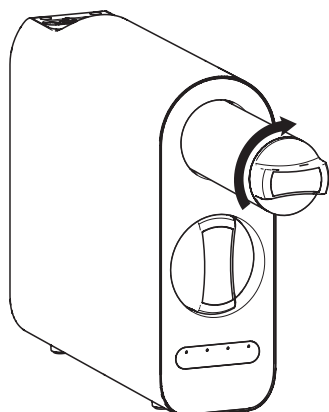
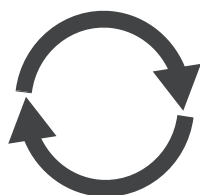
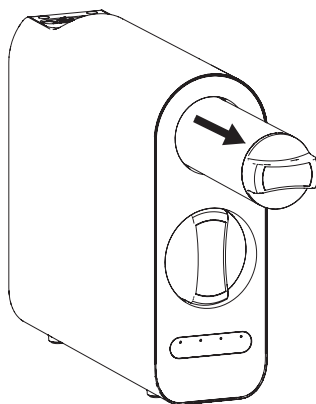
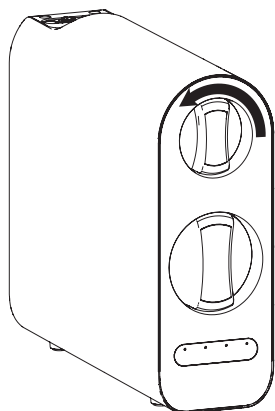


13

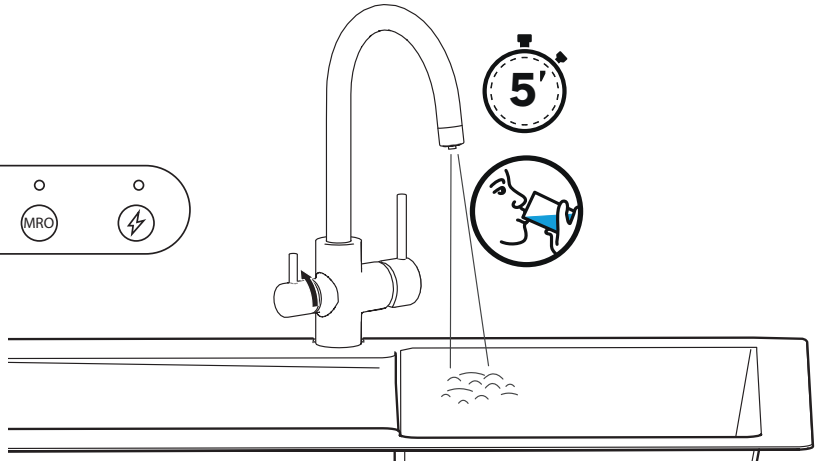
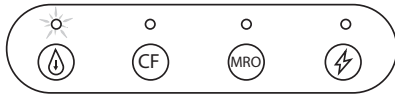




14



15



FR INSTALLATION

1. Fermez l'arrivée d'eau en amont de votre robinet.
 2. Enlevez la pression du réseau. Pour faire cela, laissez couler l'eau du robinet. Une fois que l'eau est évacuée, fermez-le.
 3. Dévissez le flexible d'alimentation d'eau froide à l'aide d'une clé à molette.
 4. Remplacez votre robinet par celui fourni avec le produit. Suivez les instructions de la notice fournie avec le robinet.
- Rappel :** Coupez les tubes d'une façon nette pour obtenir une longueur appropriée.
5. À l'aide de l'adaptateur fourni avec le robinet, raccordez le tube 1/4 à la sortie du robinet.
 6. Insérez le tube 1/4 raccordé au robinet, dans la sortie "Filter" de l'appareil et insérez le clip de fixation dans la fente de l'entrée. **Rappel :** Assurez-vous que le tube est complètement inséré jusqu'à ce que vous atteigniez la marque sur le tube.
 7. Installez la vanne de dérivation sur l'arrivée d'eau froide et serrez-la à l'aide d'une clé à molette. Installez le flexible d'arrivée d'eau froide sur la vanne de dérivation et serrez-la à l'aide d'une clé à molette. Dévissez l'écrou se trouvant sur la vanne. Faites passer le tube plastique de 3/8 dans l'écrou, enfoncez-le sur la connexion, mâle de la vanne.

Poussez-le jusqu'au bout, puis serrez l'écrou à l'aide d'une clé.

Rappel : Veillez à correctement installer les trois tubes fournis.

8. Insérez le tube 3/8, raccordé à la vanne de dérivation, dans la connexion "In" de l'appareil et insérez le clip de fixation dans la fente de l'entrée. **Rappel :** Assurez-vous que le tube est complètement inséré jusqu'à ce que vous atteigniez la marque sur le tube.

9. Insérez le tube rouge dans le siphon d'évacuation.

10. Insérez le tube raccordé au siphon, dans la sortie "Waste" de l'appareil et insérez le clip de fixation dans la fente de l'entrée. **Rappel :** Assurez-vous que le tube est complètement inséré jusqu'à ce que vous atteigniez la marque sur le tube.

11. Ouvrez l'arrivée d'eau en amont de votre robinet.

12. Branchez l'appareil à la prise et ouvrez la voie "eau de boisson" du robinet.

PREMIÈRE UTILISATION

13. Ouvrez le robinet (l'eau à boire) et laissez couler l'eau purifiée. Pour un rinçage optimal, laissez le robinet ouvert pendant 30 minutes (l'indicateur cesse de clignoter), mais vous pouvez utiliser l'eau après 5 minutes de rinçage.

FR REMPLACEMENT DE CARTOUCHE

14. Tournez le filtre à remplacer et retirez-le. Vissez le filtre de remplacement correspondant dans l'appareil. Appuyez sur la touche de réinitialisation de l'élément filtrant (CF ou MRO) pendant 5 secondes pour effacer la durée de vie en cours. Une fois la réinitialisation réussie, le voyant devient bleu fixe et l'avertisseur sonore émet un bip, le système quitte automatiquement l'état de réglage. **(Rappel :** il n'est pas possible de réinitialiser plusieurs éléments filtrants en même temps, ils doivent être réinitialisés un par un).
15. Effectuez la procédure de rinçage décrite dans l'étape 8. Après avoir fermé le robinet, vérifiez l'étanchéité de chaque partie du produit.

FR MAINTENANCE

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus d'une semaine, veuillez retirer la cartouche filtrante et la sceller avec un film plastique, puis la conserver dans le réfrigérateur (**Rappel :** ne pas la placer dans le congélateur) afin de réduire la prolifération des bactéries. Lors d'une nouvelle utilisation, il est nécessaire de faire couler l'eau pendant 10 minutes avant d'utiliser l'osmoseur. Sinon, remplacez l'élément filtrant.

FR INDICATEURS LED

LED 1 :

L'indicateur LED bleu reste allumée pendant que l'appareil filtre et distribue l'eau. Il restera éteint durant que l'appareil est en mode veille.

LED 2&3 :

L'indicateur LED bleu : état normal des cartouches

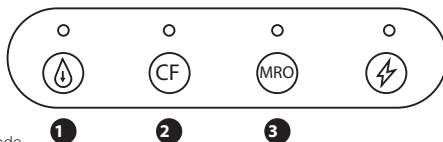
L'indicateur LED violet : Remplacez le filtre prochainement

L'indicateur LED rouge : Le filtre est périmé

L'indicateur LED violet clignotant : vérifiez le branchement de l'appareil (voir Troubleshooting).

Première mise en route

Après la première mise en route, l'avertisseur sonore émet un bip pendant 0,1 seconde et tous les couleurs s'allument en même temps. L'appareil auto-vérifie. L'appareil se rince automatiquement après l'auto contrôle.



FR TROUBLESHOOTING

Panne	Vérification	Solution
Fuite	1. Vérifiez si le tube PE est cassé ; 2. Vérifiez si le tube en PE est inséré correctement 3. Vérifiez si la coupe du tube est propre	1. Remplacez le tube PE 2. Réinsérez le tube PE 3. Recoupez le tube PE
	Vérifier si le filtre est installé correctement	Remettez le filtre en place
	Vérifier si la vanne de dérivation est installé correctement	Remettez la vanne de dérivation
Aucun affichage LED	Vérifiez l'alimentation électrique de l'appareil	Débranchez et rebranchez l'appareil
	Vérifiez si le couvercle du devant est installé correctement	Remettez le couvercle du devant
L'appareil s'arrête	Vérifiez s'il y a un dépassement du temps de fonctionnement de la pompe (l'indicateur de filtre CF+MRO clignote à 1 Hz).	Débranchez et rebranchez l'appareil
	Vérifiez si le démarrage l'arrêt de la machine sont trop fréquents (le voyant du filtre CF+MRO s'affiche en violet et clignote à une fréquence de 1 Hz).	Vérifiez si le robinet est fermé et qu'il n'y a pas de fuite, remettez la machine en marche
	Tous les indicateurs LED sont allumés, mais l'appareil ne fonctionne pas	Contactez le SAV du magasin

ES INSTALACIÓN

1. Cierre el suministro de agua situado antes del grifo.
 2. Elimine la presión de la tubería. Para ello, deje el grifo abierto. En cuanto se haya vaciado el agua, ciérrelo.
 3. Desenrosque los latiguillos de alimentación de agua fría con una llave inglesa.
 4. Sustituya su grifo por el suministrado con el producto. Siga las instrucciones del manual suministrado con el grifo.
- Aviso:** Corte los tubos de forma limpia para conseguir la longitud adecuada.
5. Conecte el tubo de $\frac{1}{2}$ a la salida del grifo utilizando el adaptador suministrado con el grifo.
 6. Introduzca el tubo de $\frac{1}{2}$ conectado al grifo, en la salida «Filter» del aparato e introduzca el clip de fijación en la ranura de la entrada. Aviso: Asegúrese de que el tubo está completamente introducido hasta llegar a la marca del tubo.
 7. Instale la válvula de desviación en la entrada de agua fría y apriétela con una llave inglesa. Instale el latiguillo de entrada de agua fría en la válvula de desviación y apriétela con una llave inglesa. Desenrosque la tuerca situada en la válvula. Pase el tubo de plástico de $\frac{3}{8}$ por la tuerca, introdúzcalo en la conexión macho de la válvula.

Empújelo hasta el tope y, a continuación, apriete la tuerca con una llave.

Aviso: Asegúrese de instalar correctamente los tres tubos suministrados.

8. Introduzca el tubo de $\frac{3}{8}$, conectado a la válvula de desviación, en la conexión «In» del aparato e introduzca el clip de fijación en la ranura de la entrada. Aviso: Asegúrese de que el tubo está completamente introducido hasta llegar a la marca del tubo.
9. Introduzca el tubo rojo en el sifón de evacuación.
10. Introduzca el tubo conectado al sifón, en la salida «Waste» del aparato e introduzca el clip de fijación en la ranura de la entrada. Aviso: Asegúrese de que el tubo está completamente introducido hasta llegar a la marca del tubo.

11. Abra el suministro de agua situado antes del grifo.

12. Enchufe el aparato a la toma de corriente y abra la toma «agua potable» del grifo.

PRIMER USO

13. Abra el grifo (agua potable) y deje correr el agua purificada. Para un aclarado óptimo, deje el grifo abierto durante 30 minutos (el indicador deja de parpadear), pero puede utilizar el agua después de 5 minutos de aclarado.

ES CAMBIO DE LOS CARTUCHOS FILTRANTES

14. Gire el filtro que va a sustituir y retírelo. Introduzca el nuevo filtro en el aparato. Pulse la tecla de reinicio del elemento filtrante (CF o MRO) durante 5 segundos para borrar la vida útil actual. Cuando el reinicio se realice correctamente, el LED se iluminará en azul fijo y la alarma sonora emitirá un pitido, y el sistema saldrá automáticamente del estado de ajuste. (Aviso: no se pueden reiniciar varios elementos filtrantes al mismo tiempo; deben reiniciarse de uno en uno).
15. Realice el procedimiento de aclarado que se describe en el paso 14. Después de cerrar el grifo, compruebe la estanqueidad de cada parte del producto.

ES MANTENIMIENTO

Si el aparato no se va a utilizar durante más de una semana, retire el cartucho filtrante y ciérrelo con film transparente, después guárdelo en el frigorífico para reducir la proliferación de bacterias (Aviso: no lo meta en el congelador). Al volver a utilizar el equipo de ósmosis será necesario dejar correr el agua durante 10 minutos. En caso contrario, sustituya el elemento filtrante.

ES EL INDICADOR LED

LED 1:

El indicador LED azul permanece encendido mientras el aparato filtra y dispensa agua. Permanecerá apagado mientras el aparato esté en modo de espera.

LED 2&3:

El indicador LED azul: estado normal de los cartuchos

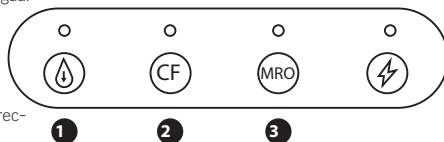
El indicador LED violeta: Sustituya el filtro próximamente

El indicador LED rojo: El filtro está caducado

El indicador LED morado parpadea: compruebe que el aparato está conectado correctamente (consulte la sección Resolución de problemas).

Primera puesta en funcionamiento

Después de la primera puesta en funcionamiento, la alarma sonora emitirá un pitido durante 0,1 segundos y se encenderán todos los colores al mismo tiempo. El aparato se autocomprueba. El aparato se aclara automáticamente después de la autocomprobación.



ES SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

AVERÍA	COMPROBACIÓN	SOLUCIÓN
Fuga	1. Compruebe si el tubo de PE está roto; 2. Compruebe si el tubo de PE está correctamente introducido; 3. Compruebe que el corte del tubo es limpio	1. Sustituya el tubo de PE 2. Vuelva a introducir el tubo de PE 3. Vuelva a cortar el tubo de PE
	Compruebe que el filtro está correctamente instalado	Vuelva a colocar el filtro en su sitio
	Compruebe que la válvula de 3 vías (valve three way) está instalada correctamente	Vuelva a colocar la válvula de 3 vías (valve three way)
Sin ningún indicador LED encendido	Compruebe la alimentación eléctrica del aparato	Desenchufe y vuelva a enchufar el aparato
	Compruebe que la tapa delantera está instalada correctamente	Vuelva a colocar la tapa delantera
El aparato se para	Compruebe si se ha superado el tiempo de funcionamiento de la bomba (el indicador del filtro CF+MRO parpadea a 1 Hz).	Desenchufe y vuelva a enchufar el aparato
	Compruebe si la máquina arranca y se para con demasiada frecuencia (el indicador del filtro CF+MRO se ilumina de color violeta y parpadea a una frecuencia de 1 Hz).	Compruebe que el grifo está cerrado y que no hay fugas, y vuelva a encender la máquina
	Todos los indicadores LED están encendidos, pero el aparato no funciona.	Póngase en contacto con el servicio posventa de la tienda

PT INSTALAÇÃO

1. Feche o abastecimento de água a montante da sua torneira.
 2. Retire a pressão da rede. Para tal, deixe correr a água da torneira. Quando a água tiver evacuado, feche-a.
 3. Desaparafuse as mangueiras de abastecimento de água fria com uma chave inglesa.
 4. Substitua a sua torneira pela fornecida com o produto. Siga as instruções do folheto fornecido com a torneira.
- Nota:** Corte um comprimento de tubo adequado; o corte deve ser limpo, como indicado.
5. Utilizando o adaptador fornecido com a torneira, ligue o tubo de ¼ à saída da torneira.
 6. Insira o tubo ¼, ligado à torneira, na saída «Filter» do aparelho e insira o clip de fixação na ranhura da entrada. Nota: Certifique-se de que o tubo está completamente inserido até atingir a marca no tubo.
 7. Instale a válvula de derivação na entrada de água fria e aperte-a com uma chave inglesa. Encaixe a mangueira de chegada de água fria na válvula de derivação e aperte-a com uma chave inglesa. Desaperte a porca da válvula. Passe o tubo de plástico de 3/8 através da porca, empurre-o para a ligação macho da válvula. Empurre-o até ao fim e,

em seguida, aperte a porca com uma chave.

Nota: Certifique-se de que instala corretamente os três tubos fornecidos.

8. Insira o tubo 3/8, ligado à válvula de derivação, na ligação «In» do aparelho e insira o clip de fixação na ranhura da entrada. Nota: Certifique-se de que o tubo está completamente inserido até atingir a marca no tubo.
9. Insira o tubo vermelho no sifão de evacuação.
10. Insira o tubo ligado ao sifão, na saída «Waste» do aparelho e insira o clip de fixação na ranhura da entrada. Nota: Certifique-se de que o tubo está completamente inserido até atingir a marca no tubo.
11. Abra o abastecimento de água a montante da sua torneira.
12. Ligue o aparelho à tomada e abra a via «água potável» da torneira.

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

13. Abrir a torneira (água potável) e deixar correr a água purificada. Para um enxaguamento ótimo, deixe a torneira aberta durante 30 minutos (o indicador pára de piscar), mas pode utilizar a água após 5 minutos de enxaguamento.

PT SUBSTITUIÇÃO DOS CARTUCHOS DE FILTRO

14. Rode o filtro a substituir e retire-o. Insira o novo filtro no aparelho. Prima o botão de reinicialização do elemento filtrante (CF ou MRO) durante 5 segundos para apagar o tempo de vida em curso. Quando a reinicialização é bem sucedida, o indicador fica azul e o sinal sonoro é emitido, o sistema sai automaticamente do estado de regulação. **(Nota:** Não é possível reinicializar vários elementos filtrantes ao mesmo tempo, devem ser reinicializados um a um).
15. Efetue o procedimento de enxaguamento descrito na etapa 14. Depois de fechar a torneira, verifique se todas as partes do produto estão estanques

PT MANUTENÇÃO

Se o aparelho não for utilizado durante mais de uma semana, retire o cartucho do filtro e sele-o com película plástica, guardando-o depois no frigorífico **(Nota:** não colocar no congelador) para reduzir a proliferação bacteriana. Quando voltar a utilizar, deixe correr a água durante 10 minutos antes de utilizar a unidade de osmose. Caso contrário, substitua o elemento filtrante

PT INDICADORES LED

LED 1:

O indicador LED azul permanece aceso enquanto o aparelho está a filtrar e a distribuir a água. Permanecerá desligado enquanto o dispositivo estiver no modo de espera.

LED 2&3:

O indicador LED azul: estado normal dos cartuchos

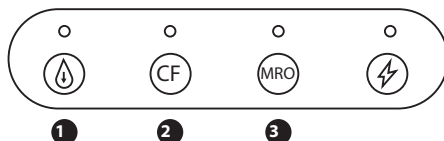
O indicador LED roxo: Substitua o filtro em breve

O indicador LED vermelho: O filtro está fora de prazo

Indicador LED roxo a piscar: verificar se o aparelho está corretamente ligado (ver Resolução de problemas).

Primeira colocação em funcionamento

Após a primeira colocação em funcionamento, o indicador sonoro emite um «bip» durante 0,1 segundos e todas as cores se acendem ao mesmo tempo. O aparelho leva a cabo uma auto-verificação. O aparelho enxagua-se automaticamente após o auto-controlo.



PT RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

AVARIA	VERIFICAÇÃO	SOLUÇÃO
Fuga	1. Verifique se o tubo PE está partido; 2. Verifique se o tubo PE está corretamente inserido 3. Verifique se o corte do tubo é preciso	1. Substitua o tubo PE 2. Volte a inserir o tubo PE 3. Volte a cortar o tubo PE
	Verifique se o filtro está corretamente instalado	Volte a colocar o filtro
	Verifique se a válvula de três vias está corretamente instalada	Volte a montar a válvula de três vias
LED sem indicação	Verifique a alimentação elétrica do aparelho	Desligue e volte a ligar o aparelho
	Verifique se a tampa frontal está corretamente colocada	Volte a colocar a tampa frontal
O aparelho pára	Verifique se o tempo de funcionamento da bomba foi ultrapassado (o indicador de filtro CF+MRO pisca a 1 Hz).	Desligue e volte a ligar o aparelho
	Verifique se a máquina está a arrancar e a parar com demorada frequência (o indicador do filtro CF+MRO fica roxo e pisca com uma frequência de 1 Hz).	Verifique se a torneira está fechada e se não há fugas e, em seguida, reinicie a máquina.
	Todos os indicadores LED estão acesos, mas o aparelho não está a funcionar	Contactar o serviço pós-venda da loja

IT INSTALLAZIONE

1. Chiudere l'alimentazione idrica a monte del rubinetto.
 2. Eliminare la pressione dalla rete. A tal fine, lasciare aperto il rubinetto. Una volta esaurita l'acqua, chiuderlo.
 3. Svitare i tubi di alimentazione dell'acqua fredda con una chiave.
 4. Sostituire il rubinetto con quello fornito con il prodotto. Seguire le istruzioni contenute nel foglio illustrativo fornito con il rubinetto.
- Attenzione:** Tagliare ordinatamente i tubi alla lunghezza corretta.
5. Utilizzando l'adattatore fornito con il rubinetto, collegare il tubo da 1/2 all'uscita del rubinetto.
 6. Inserire il tubo da 1/2 collegato al rubinetto nell'uscita «Filtro» dell'apparecchio e inserire la clip di fissaggio nella fessura dell'ingresso. Attenzione: Assicurarsi che il tubo sia inserito completamente fino a raggiungere il segno sul tubo.
 7. Installare la valvola di bypass sull'ingresso dell'acqua fredda e serrarla con una chiave inglese. Inserire il flessibile di ingresso dell'acqua fredda nella valvola di bypass e serrarlo con una chiave. Svitare il dado situato sulla valvola. Far passare il tubo di plastica da 3/8 pollici attraverso il dado, spingerlo sul raccordo maschio della valvola. Spingerlo fino in fondo, quindi serrare il dado con una chiave.

Attenzione: Assicurarsi di installare correttamente i tre tubi in dotazione.

8. Inserire il tubo 3/8, collegato alla valvola di bypass, nel raccordo «In» del dispositivo e inserire la clip di fissaggio nella fessura dell'ingresso. Attenzione: Assicurarsi che il tubo sia inserito completamente fino a raggiungere il segno sul tubo.
9. Inserire il tubo rosso nel sifone di scarico.
10. Inserire il tubo collegato al sifone nell'uscita «Waste» del dispositivo e inserire la clip di fissaggio nella fessura dell'ingresso. Attenzione: Assicurarsi che il tubo sia inserito completamente fino a raggiungere il segno sul tubo.
11. Aprire l'alimentazione dell'acqua a monte del rubinetto.
12. Collegare il dispositivo alla presa di corrente e aprire il condotto «acqua potabile» del rubinetto.

PRIMA VOLTA CHE SI USA

13. Aprire il rubinetto (acqua potabile) e far scorrere l'acqua depurata. Per un risciacquo ottimale, lasciare il rubinetto aperto per 30 minuti (l'indicatore smette di lampeggiare), ma è possibile utilizzare l'acqua dopo 5 minuti di risciacquo.

IT SOSTITUZIONE DELLE CARTUCCE FILTRANTI

14. Ruotare il filtro da sostituire e rimuoverlo. Inserire il nuovo filtro nel dispositivo. Premere il pulsante di reset dell'elemento filtrante (CF o MRO) per 5 secondi per cancellare la durata di utilizzo in corso. Una volta completato con successo il reset, la spia diventa blu fissa e il cicalino emette un segnale acustico; il sistema esce automaticamente dallo stato impostazioni. (**Attenzione:** non è possibile resettare più cartucce contemporaneamente, resettarle una alla volta.)
15. Eseguire la procedura di risciacquo descritta al punto 14. Dopo aver chiuso il rubinetto, controllare che non vi siano perdite in ogni parte del prodotto.

IT MANUTENZIONE

Se il dispositivo non viene utilizzato per più di una settimana, rimuovere la cartuccia del filtro e sigillarla con una pellicola di plastica, quindi conservarla in frigorifero (**Attenzione:** a non metterla nel congelatore) per ridurre la crescita dei batteri. Quando si utilizza l'unità di osmosi inversa per la prima volta, far scorrere l'acqua per 10 minuti prima dell'uso. In caso contrario, sostituire l'elemento filtrante.

IT L'INDICATORE LED

LED 1:

L'indicatore LED blu rimane acceso mentre l'apparecchio filtra ed eroga acqua. Rimarrà spento quando l'apparecchio è in modalità standby.

LED 2&3:

Indicatore LED blu: stato normale delle cartucce

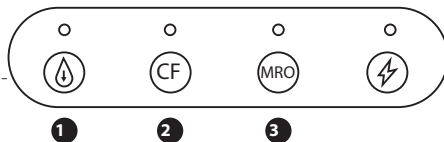
Indicatore LED viola: Sostituzione imminente del filtro

LED rosso: Il filtro è scaduto

L'indicatore LED viola lampeggia: verificare che l'apparecchio sia collegato correttamente (vedere Risoluzione dei problemi).

Avviamento iniziale

Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, il cicalino emette un segnale acustico per 0,1 secondi e tutti i colori si accendono contemporaneamente. Il dispositivo si autoverifica. Il dispositivo si risciacqua automaticamente dopo l'autotest.



IT RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	VERIFICA	SOLUZIONE
Perdita	1. Verificare se il tubo PE è rotto; 2. Verificare che il tubo in PE sia inserito correttamente. 3. Verificare che il taglio del tubo sia ben eseguito	1. Sostituire il tubo PE 2. Reinserire il tubo PE 3. Ritagliare il tubo di PE
	Verificare che il filtro sia installato correttamente	Rimettere a posto il filtro
	Verificare che la valvola a tre uscite sia installata correttamente	Rimontare la valvola a tre uscite
Nessun display LED	Verificare l'alimentazione elettrica del dispositivo	Scollegare e ricollegare il dispositivo
	Verificare che il coperchio anteriore sia installato correttamente	Rimettere il coperchio anteriore
Il dispositivo si arresta	Verificare se il tempo di funzionamento della pompa sia stato superato (l'indicatore del filtro CF+MRO lampeggia a 1 Hz).	Scollegare e ricollegare il dispositivo
	Verificare se il dispositivo si avvia e si ferma troppo frequentemente (l'indicatore del filtro CF+MRO è di colore viola e lampeggia a una frequenza di 1 Hz).	Verificare che il rubinetto sia chiuso e che non vi siano perdite, poi riavviare il dispositivo.
	Tutti gli indicatori LED sono accesi, ma l'apparecchio non funziona.	Contattare il servizio post-vendita del negozio.

PL INSTALACJA

1. Zakręć dopływ wody w instalacji przed kranem.
 2. Usuń ciśnienie z sieci zasilającej. W tym celu pozwól wodzie z kranu spłynąć. Po spuszczeniu wody zakręć kran.
 3. Odkręć węże doprowadzające zimną wodę przy pomocy klucza nastawnego.
 4. Wymień kran na dostarczony wraz z produktem. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w ulotce dołączonej do kranu.
- Przypomnienie:** Rury należy starannie przyciąć, aby uzyskać odpowiednią długość.
5. Używając adaptera dostarczonego z kranem, podłącz rurkę ½" do wylotu kranu.
 6. Włóż rurę ½" podłączoną do kranu do wylotu «Filter» na urządzeniu i włóż zacisk mocujący do szczeliny we wlocie. Przypomnienie: Upewnij się, że rura jest całkowicie wsunięta, aż do oznaczenia na rurze.
 7. Zainstaluj zawór obejściowy na wlocie zimnej wody i dokręć go kluczem nastawnym. Podłącz wąż zimnej wody do zaworu obejściowego i dokręć go kluczem nastawnym. Odkręć nakrętkę na zaworze. Przetnij plastikową rurę 3/8 przez nakrętkę i wcisnij ją na męskie złącze zaworu. Wcisnij ją do końca, a następnie dokręć

nakrętkę kluczem.

Przypomnienie: Pamiętaj o prawidłowym zamontowaniu trzech dostarczonych rur.

8. Włóż rurę 3/8, podłączoną do zaworu obejściowego, do złącza «In» w urządzeniu i włóż zacisk mocujący do szczeliny we wlocie. Przypomnienie: Upewnij się, że rura jest całkowicie wsunięta, aż do oznaczenia na rurze.
 9. Włóż czerwoną rurę do syfonu.
 10. Włóż rurę podłączoną do syfonu do wylotu «Waste» na urządzeniu i włóż zacisk mocujący do szczeliny na wlocie. Przypomnienie: Upewnij się, że rura jest całkowicie wsunięta, aż do oznaczenia na rurze.
 11. Odkręć dopływ wody w instalacji przed kranem.
 12. Podłącz urządzenie do gniazdka i otwórz pobór wody pitnej w kranie.
- PIERWSZE UŻYCI**
13. Otwórz kran (woda pitna) i pozwól, aby popłynęła oczyszczona woda. Aby zapewnić optymalne płukanie, należy pozostawić kran otwarty przez 30 minut (wskaźnik przestanie migać), ale można użyć wody po 5 minutach płukania.

PL WYMIANA WKŁADÓW FILTRUJĄCYCH

14. Podłącz urządzenie do gniazdka i otwórz pobór wody pitnej w kranie. Naciśnij przycisk resetowania elementu filtrującego (CF lub MRO) przez 5 sekund, aby zresetować go i skasować okres eksploatacji wkładu. Po pomyślnym zresetowaniu lampka kontrolna zmieni kolor na niebieski i rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a system automatycznie wyjdzie ze stanu ustawień. **Przypomnienie:** nie jest możliwe resetowanie kilku elementów filtrujących jednocześnie, należy je resetować jeden po drugim).
15. Wykonaj procedurę płukania opisaną w etapie 14. Po zakręceniu kranu należy sprawdzić szczelność każdej części produktu.

PL KONSERWACJA

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez ponad tydzień, należy wyjąć wkład filtrujący i uszczelnić go plastikową folią, a następnie przechowywać go w lodówce (**pamiętaj:** nie wkładaj go do zamrażarki), aby ograniczyć rozwój bakterii. W przypadku korzystania z urządzenia po raz pierwszy, przed użyciem systemu odwróconej osmozy należy pozwolić wodzie z kranu płynąć przez 10 minut. W przeciwnym razie wymień element filtrujący.

PL NIEBIESKI WSKAŹNIK LED

LED1: Niebieski wskaźnik LED pozostaje włączony, kiedy urządzenie filtruje i dostarcza wodę. Pozostaje on wyłączony, kiedy urządzenie znajduje się w trybie czuwania.

LED 2&3:

Niebieski wskaźnik LED: normalny stan wkładu

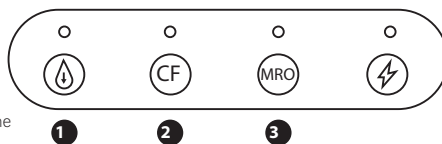
Fioletowy wskaźnik LED : Wymień filtr w najbliższym czasie

Czerwony wskaźnik LED : Filtr jest przestarzały

Fioletowy wskaźnik LED miga: sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo podłączone (patrz Rozwiązywanie problemów).

Pierwsze uruchomienie

Po pierwszym uruchomieniu brzęczyk emituje sygnał dźwiękowy przez 0,1 sekundy, a wszystkie kolory zapalają się w tym samym czasie. Urządzenie przeprowadza autotest. Urządzenie płucze się automatycznie po wykonaniu autotestu.



PL WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

USTERKA	SPRAWDŹ	ROZWIĄZANIE
Przeciek	1. Sprawdź, czy rura PE nie jest uszkodzona; 2. Sprawdź, czy rura PE jest prawidłowo włożona; 3. Sprawdź, czy cięcie rury jest starannie wykonane	1. Wymień rurę PE 2. Ponownie włóż rurę PE 3. Przytnij rurę PE
	Sprawdź, czy filtr jest prawidłowo zainstalowany	Wstaw filtr na swoje miejsce
	Sprawdź, czy zawór trójdrożny jest prawidłowo zainstalowany	Wstaw zawór trójdrożny
Brak wyświetlania LED	Sprawdź zasilanie elektryczne urządzenia	Odłącz i ponownie podłącz urządzenie
	Sprawdź, czy przednia pokrywa jest założona prawidłowo	Założ przednią pokrywę
Urządzenie wyłącza się	Sprawdź, czy czas pracy pompy nie został przekroczony (wskaźnik filtra CF+MRO miga z częstotliwością 1 Hz).	Odłącz i ponownie podłącz urządzenie
	Sprawdź, czy urządzenie nie uruchamia się i nie zatrzymuje zbyt często (wskaźnik filtra CF+MRO świeci na fioletowo i miga z częstotliwością 1 Hz).	Sprawdź, czy kran jest zamknięty i czy nie ma przecieków, a następnie uruchom urządzenie ponownie.
	Wszystkie wskaźniki LED świecą się, ale urządzenie nie działa	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym sklepu

UA УСТАНОВЛЕННЯ

1. Перекрийте подачу води до крана.
2. Скиньте тиск у системі. Для цього відкрийте кран і дайте воді стекти. Коли вода стече, закрийте кран.
3. Відкрутіть шланги подачі холодної води за допомогою розвідного ключа.
4. Замініть ваш кран на той, що йде в комплекті з продуктом. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у посібнику, що додається до крана.

Нагадування : Рівно відріжте труби до потрібної довжини.

5. За допомогою перехідника, що йде в комплекті з краном, під'єднайте трубу ½ дюйма до вихідного отвору крана.

6. Вставте під'єднану до крана трубу ½ дюйма у вихід «Filter» на приладі та вставте фіксуючий затискач в отвір на вході.

Нагадування : Переконайтеся, що трубка повністю вставлена до позначки на трубі.

7. Встановіть перепускний клапан на вході холодної води і затягніть його за допомогою розвідного ключа. Під'єднайте шланг подачі холодної води до перепускного клапана і затягніть його за допомогою розвідного ключа. Відкрутіть гайку на клапані. Пропустіть пластикову трубу 3/8 дюйма через гайку, надіньте її на

з'єднання із зовнішньою різьбою на клапані. Вставте її до упору, а потім затягніть гайку за допомогою ключа.

Rappel : Переконайтеся, що три труби, що йдуть у комплекті правильно встановлені.

8. Вставте трубу 3/8 дюйма, з'єднану з перепускним клапаном, у з'єднання «In» на приладі та вставте фіксуючий затискач в отвір на вході.

9. Вставте червону трубу в зливний сифон.

10. Вставте з'єднану з сифоном трубу у вихідний отвір «Waste» приладу і вставте фіксуючий затискач в отвір на вході.

Нагадування : Переконайтеся, що трубка повністю вставлена до позначки на трубі.

11. Відкрийте подачу води до крана.

12. Під час першого використання приладу (або після тривалої перерви) відкрийте кран і залиште воду стікати протягом двох хвилин перш ніж користуватися ним. Після того, як закриєте кран, перевірте, чи всі частини виробу герметичні.

ПЕРШИЙ РАЗ ВИКОРИСТОВУЮ

13. Відкрийте кран (питної води) і дайте очищеній воді стекти. Для оптимального ополіскування залиште кран відкритим на 30 хвилин (індикатор перестане блимати), але воду можна використовувати вже через 5 хвилин після ополіскування.

UA ЗАМІНА ФІЛЬТРУВАЛЬНИХ КАРТРИДЖІВ

14. Відкрутіть фільтр, який потрібно замінити, і вийміть його. Вставте новий фільтр у прилад. Натисніть і утримуйте кнопку скидання фільтрувального елемента (CF або MRO) протягом 5 секунд, щоб скинути дані про термін його служби. Після успішного завершення скидання індикатор загориться синім кольором і почується звуковий сигнал. Система автоматично вийде з режиму налаштування. (**Нагадування :** ви не можете обнуляти кілька фільтрувальних елементів одночасно, їх необхідно обнуляти по черзі).
15. Виконайте процедуру промивання, описану в кроці 12. Після закриття крана перевірте кожну частину виробу на герметичність.

UA ДОГЛЯД

Якщо прилад не використовується більше ніж тиждень, вийміть фільтрувальний картридж і замотайте його поліетиленою плівкою та зберігайте в холодильнику (**Нагадування :** не кладіть його в морозильну камеру), щоб зменшити розмноження бактерій. Під час наступного використання обов'язково промивайте водою протягом 10 хвилин перед використанням осмосу. В іншому випадку замініть фільтрувальний елемент.

UA СВІТЛОДІОДНІ ІНДИКАТОРИ

СВІТЛОДІОД 1:

Світлодіодний індикатор горить синім кольором, коли пристрій фільтрує і розподіляє воду. Він не світиться, коли прилад перебуває в режимі очікування.

СВІТЛОДІОДИ 2 І 3

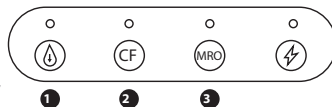
Світлодіодний індикатор синього кольору: нормальний стан картриджів

Світлодіодний індикатор фіолетового кольору: замінити фільтр найближчим часом

Світлодіодний індикатор червоного кольору: термін придатності фільтра закінчився
Фіолетовий світлодіодний індикатор блимає: перевірте правильність підключення приладу (див. Усунення несправностей).

Перший запуск

Після першого запуску звуковий сигнал лунає протягом 0,1 секунди, і всі кольори одночасно загоряються. Прилад виконує самотестування. Після самоперевірки пристрій автоматично промивається.



UA УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Перевірка	Рішення
Протікання	1. Перевірте, чи не пошкоджена поліетиленова труба	1. Замініть поліетиленову трубу 2. Вставте поліетиленову трубу на місце 3. Повторно обріжте поліетиленову трубу
	2. Перевірте, чи правильно вставлена поліетиленова труба	
	3. Перевірте, чи зріз труби рівний	
Не світиться світлодіодний індикатор	Перевірте, чи правильно встановлений фільтр	Перевстановіть фільтр
	Переконайтеся, чи правильно встановлений триходовий клапан	Перевстановіть триходовий клапан
	Перевірте живлення пристрою	Від'єднайте та знову підключіть пристрій до розетки
Прилад вимикається	Перевірте, чи правильно встановлена передня кришка	Перевстановіть передню кришку
	Перевірте, чи не перевищено час роботи насоса (індикатор фільтра CF+MRO миготить із частотою 1 Гц).	Від'єднайте та знову підключіть пристрій до розетки
	Перевірте, чи не занадто часто вмикається/вимикається пристрій (індикатор фільтра CF+MRO горить фіолетовим кольором і миготить із частотою 1 Гц).	Перевірте, чи закритий кран і, чи немає протікання, потім увімкніть пристрій
	Усі світлодіодні індикатори світяться, але прилад не працює	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування магазину

ΕΛ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Κλείστε την παροχή νερού πριν κάνετε οποιαδήποτε εργασία με τη βρύση.
2. Αφαιρέστε την πίεση από το δίκτυο. Για να το κάνετε αυτό, αφήστε τη βρύση να τρέχει. Μόλις σταματήσει το νερό, κλείστε τη.
3. Ξεβιδώστε τους σωλήνες παροχής κρύου νερού χρησιμοποιώντας ένα κλειδί.
4. Αντικαταστήστε τη βρύση σας με αυτήν που παρέχεται με το προϊόν. Ακολουθήστε τις οδηγίες στο φυλλάδιο που συνοδεύει τη βρύση.
- Θυμηθείτε:** Κόψτε τους σωλήνες με καθαρές τομές, στο σωστό μήκος.
5. Χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα που παρέχεται με τη βρύση, συνδέστε τον σωλήνα ½ στην έξοδο της βρύσης.
6. Εισαγάγετε τον σωλήνα ¾ που είναι συνδεδεμένος με τη βρύση στην έξοδο «Filter (Φίλτρο)» της διάταξης και τοποθετήστε το κλιπ στερέωσης στην υποδοχή της εισόδου. Υπενθύμιση: Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας έχει εισαχθεί πλήρως μέχρι το σημάδι.
7. Τοποθετήστε τη βαλβίδα παράκαμψης στην είσοδο κρύου νερού και σφίξτε τη με ένα κλειδί. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου κρύου νερού στη βαλβίδα παράκαμψης και σφίξτε τον με ένα κλειδί. Ξεβιδώστε το παξιμάδι της βαλβίδας. Περάστε τον πλαστικό σωλήνα

ΕΛ ΑΛΛΑΓΗ ΚΑΣΕΤΩΝ ΦΙΛΤΡΟΥ

14. Γυρίστε το προς αντικατάσταση φίλτρο και αφαιρέστε το. Τοποθετήστε το νέο φίλτρο στη διάταξη. Πιιτήστε το κουμπί επαναφοράς του στοιχείου φίλτρου (CF ή MRO) για 5 δευτερόλεπτα για να διαγράψετε την τρέχουσα διάρκεια ζωής. Όταν η επαναφορά είναι επιτυχής, η λυχνία LED γίνεται σταθερά μπλε, ο βομβητής ηχεί και το σύστημα εξέρχεται αυτόματα από την κατάσταση ρύθμισης. **(Θυμηθείτε:** δεν είναι δυνατή η ταυτόχρονη επαναφορά πολλών στοιχείων φίλτρου, πρέπει να επαναφέρονται ένα προς ένα).
15. Εκτελέστε τη διαδικασία έκλυσης που περιγράφεται στο βήμα 14. Αφού κλείσετε τη βρύση, βεβαιωθείτε ότι κάθε μέρος του προϊόντος είναι στεγανό

ΕΛ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Εάν η διάταξη δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από μία εβδομάδα, αφαιρέστε το φυγόγινιο φίλτρου, σφραγίστε το με πλαστική μεμβράνη και στη συνέχεια αποθηκεύστε το στο ψυγείο **(Θυμηθείτε:** μην το βάλετε στην κατάψυξη) ώστε να μειωθεί η ανάπτυξη βακτηρίων. Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα αντίστροφης όσμωσης για πρώτη φορά, αφήστε το νερό να τρέξει για 10 λεπτά πριν από τη χρήση. Διαφορετικά, αντικαταστήστε το στοιχείο του φίλτρου.

ΕΛ ΜΠΛΕ LED

LED 1:

Η μπλε ενδεικτική λυχνία LED ανάβει ενώ η διάταξη φιλτράρει και διανέμει νερό. Θα παραμείνει απενεργοποιημένη όσο η διάταξη βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

LED 2&3:

Μπλε LED: κανονική κατάσταση κασέτας

Μωβ LED: Αντικαταστήστε το φίλτρο σύντομα

Κόκκινη LED: Το φίλτρο έχει λήξει

Μωβ ένδειξη LED που αναβοβλίνει: ελέγξτε ότι η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη (βλ. Αντιμετώπιση προβλημάτων).

Πρώτη εκκίνηση

Μετά την πρώτη εκκίνηση, ο βομβητής ηχεί για 0,1 δευτερόλεπτα και όλα τα χρώματα ανάβουν ταυτόχρονα. Η διάταξη κάνει αυτοέλεγχο. Η διάταξη ξεπλύνεται αυτόματα μετά τον αυτοέλεγχο.

ΕΛ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗ	ΛΥΣΗ
Διαρροή	1. Ελέγξτε αν ο σωλήνας PE έχει σπάσει 2. Ελέγξτε αν ο σωλήνας PE έχει τοποθετηθεί σωστά 3. Ελέγξτε αν η τομή του σωλήνα είναι καθαρή	1. Αντικαταστήστε τον σωλήνα PE 2. Επανατοποθετήστε τον σωλήνα PE 3. Κόψτε ξανά τον σωλήνα PE
	Ελέγξτε αν είναι σωστά τοποθετημένο το φίλτρο	Ξαναβάλτε το φίλτρο στη θέση του
	Ελέγξτε αν είναι εγκατεστημένη σωστά η τριόδη βαλβίδα	Επανατοποθετήστε την τριόδη βαλβίδα
Δεν υπάρχει ένδειξη LED	Ελέγξτε την ηλεκτρική τροφοδοσία της διάταξης	Αποσυνδέστε τη διάταξη από την πρίζα και επανασυνδέστε την
	Ελέγξτε αν είναι τοποθετημένο σωστά το μπροστινό κάλυμμα	Αντικαταστήστε το μπροστινό κάλυμμα
Η διάταξη σταματά	Ελέγξτε αν έχει ξεπεραστεί ο χρόνος λειτουργίας της αντλίας (η ένδειξη φίλτρου CF+MRO αναβοβλίνει με συχνότητα 1 Hz).	Αποσυνδέστε τη διάταξη από την πρίζα και επανασυνδέστε την
	Ελέγξτε αν η συσκευή εκκινεί και σταματάει πολύ συχνά (η ένδειξη φίλτρου CF+MRO γίνεται μωβ και αναβοβλίνει με συχνότητα 1 Hz).	Ελέγξτε αν η βρύση είναι κλειστή. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές και, στη συνέχεια, επανεκκινήστε τη συσκευή
	Όλες οι ενδεικτικές λυχνίες LED είναι αναμμένες, αλλά η συσκευή δεν λειτουργεί.	Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση του καταστήματος

3/8 μέσα από το παξιμάδι και σπρώξτε τον στην αρσενική σύνδεση της βαλβίδας. Σπρώξτε τον μέχρι τέρμα και, στη συνέχεια, σφίξτε το παξιμάδι με ένα κλειδί.

Θυμηθείτε: Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει σωστά τους τρεις σωλήνες που παρέχονται.

8. Τοποθετήστε τον σωλήνα 3/8, που συνδέεται με τη βαλβίδα παράκαμψης, στη σύνδεση «In» της διάταξης και τοποθετήστε το κλιπ στερέωσης στην υποδοχή της εισόδου. Υπενθύμιση: Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας έχει εισαχθεί πλήρως μέχρι το σημάδι.

9. Εισαγάγετε τον κόκκινο σωλήνα στο φρεάτιο αποστράγγισης.

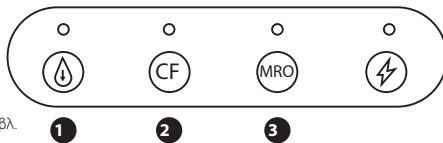
10. Εισαγάγετε τον σωλήνα που είναι συνδεδεμένος με το σιφόνι στην έξοδο «Waste (Απορρίμματα)» της διάταξης και τοποθετήστε το κλιπ στερέωσης στην υποδοχή της εισόδου. Υπενθύμιση: Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας έχει εισαχθεί πλήρως μέχρι το σημάδι.

11. Ανοίξτε την παροχή νερού στη βρύση σας.

12. Συνδέστε τη διάταξη στην πρίζα και ανοίξτε τη στρόφιγγα πόσιμου νερού στη βρύση.

ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩ

13. Ανοίξτε τη βρύση (πόσιμο νερό) και αφήστε το καθαρισμένο νερό να τρέξει. Για βέλτιστο ξεπλύμα, αφήστε τη βρύση ανοιχτή για 30 λεπτά (η ένδειξη σταματά να αναβοβλίνει), αλλά μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το νερό μετά από 5 λεπτά ξεπλύματος.



RO INSTALARE

1. Închideți alimentarea cu apă de dinaintea robinetului dumneavoastră.
 2. Scoateți presiunea din rețea. Pentru a face acest lucru, lăsați apa să curgă din robinet. Odată ce apa a fost evacuată, închideți-l.
 3. Deșurubați furtunurile flexibile de alimentare cu apă rece folosind o cheie reglabilă.
 4. Înlocuiți robinetul existent cu cel furnizat cu produsul. Urmăriți instrucțiunile din manualul furnizat cu robinetul.
- Reamintire:** Taiăți tuburile într-un mod curat pentru a obține o lungime adecvată.
5. Folosind adaptorul furnizat cu robinetul, conectați tubul de ¼ la ieșirea robinetului.
 6. Introduceți tubul de ½ conectat la robinet, în ieșirea "Filter" a dispozitivului și introduceți clema de fixare în fanta de intrare. Reamintire: Asigurați-vă că tubul este complet introdus până când ajungeți la marcajul de pe tub.
 7. Instalați robinetul de derivare pe alimentarea cu apă rece și strângeți-l cu ajutorul unei chei reglabile. Instalați furtunul flexibil de alimentare cu apă rece pe robinetul de derivare și

strângeți-l cu ajutorul unei chei reglabile. Deșurubați piulița aflată pe robinet. Treceți tubul de plastic de 3/8 prin piuliță, împingeți-l până la capăt pe conexiunea tată a robinetului și apoi strângeți piulița folosind o cheie.

Reamintire: Asigurați-vă că instalați corect cele trei tuburi furnizate.

8. Introduceți tubul de 3/8, conectat la robinetul de derivare, în conexiunea "In" a dispozitivului și introduceți clema de fixare în fanta de intrare. Reamintire: Asigurați-vă că tubul este complet introdus până când ajungeți la marcajul de pe tub.

9. Introduceți tubul roșu în sifonul de evacuare.

10. Introduceți tubul conectat la sifon, în ieșirea "Waste" a dispozitivului și introduceți clema de fixare în fanta de intrare. Reamintire: Asigurați-vă că tubul este complet introdus până când ajungeți la marcajul de pe tub.

11. Odkręć dopływ wody w instalacji przed kranem.

12. Conectați dispozitivul la priză și deschideți calea "apă de băut" a robinetului.

PRIMA DATĂ CÂND UTILIZAȚI

13. Deschideți robinetul (apă potabilă) și lăsați apa purificată să curgă. Pentru o clătire optimă, lăsați robinetul deschis timp de 30 de minute (indicatorul nu mai clipește), dar puteți folosi apa după 5 minute de clătire.

RO SCHIMBAREA CARTUȘELOR FILTRANTE

14. Rotiți filtrul ce trebuie înlocuit și scoateți-l. Introduceți noul filtru în dispozitiv. Apăsând butonul de resetare a elementului filtrant (CF sau MRO) timp de 5 secunde pentru a șterge durata de viață actuală. După o resetare reușită, indicatorul devine albastru fix și semnalul sonor emite un bip, sistemul păstrează automat starea de setare. (Reamintire: nu este posibil să reșetați mai multe elemente filtrante în același timp, acestea trebuie resetate una câte una).
15. Efectuați procedura de clătire descrisă în pasul 14. După închiderea robinetului, verificați etanșeitatea fiecărei părți a produsului

RO ÎNTREȚINERE

Dacă dispozitivul nu este utilizat timp de mai mult de o săptămână, vă rugăm să scoateți cartușul filtrant și să-l sigilați cu o folie de plastic, apoi să-l păstrați în frigider (Reamintire: nu îl plasați în congelator) pentru a reduce proliferarea bacteriilor. Înainte de o nouă utilizare, este necesar să lăsați apa să curgă timp de 10 minute înainte de a utiliza osmozorul. Altfel, înlocuiți elementul filtrant.

RO INDICATORUL LED

LED1:

Indicatorul LED albastru rămâne aprins în timp ce aparatul filtrează și distribuie apa. Acesta va rămâne stins în timp ce aparatul este în modul de așteptare.

LED 2&3:

Indicatorul LED albastru: starea normală a cartușelor

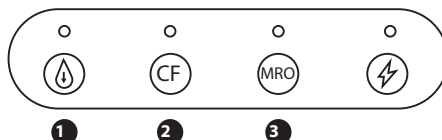
Indicatorul LED violet: Înlocuiți filtrul în curând

Indicatorul LED roșu: Filtrul a expirat

Indicatorul LED violet clipește: verificați dacă aparatul este conectat corect (a se vedea Depanarea).

Prima punere în funcțiune

După prima punere în funcțiune, semnalul sonor emite un bip timp de 0,1 secunde și toate culorile se aprind în același timp. Aparatul se auto-verifică. Aparatul se clătește automat după auto-control.



RO DEPARARE

DEFECȚIUNE	VERIFICARE	SOLUȚIE
Scurgere	1. Verificați dacă tubul PE este rupt; 2. Verificați dacă tubul PE este introdus corect 3. Verificați dacă tăietura tubului este curată	1. Înlocuiți tubul PE 2. Reintroduceți tubul PE 3. Retăiați tubul PE
	Verificați dacă filtrul este instalat corect	Puneți filtrul la loc
	Verificați dacă robinetul cu trei căi este instalat corect	Puneți supapa cu trei căi la loc
Niciun afișaj LED	Verificați alimentarea electrică a dispozitivului	Deconectați și reconectați aparatul
	Verificați dacă capacul frontal este instalat corect	Puneți capacul frontal la loc
Aparatul se oprește	Verificați dacă există o depășire a timpului de funcționare a pompei (indicatorul de filtru CF+MRO clipește la 1 Hz).	Deconectați și reconectați aparatul
	Verificați dacă pornirea/oprirea mașinii sunt prea frecvente (indicatorul filtrului CF+MRO se afișează în violet și clipește la o frecvență de 1 Hz)	Verificați dacă robinetul este închis și că nu sunt scurgeri, reporniți aparatul
	Toți indicatorii LED sunt aprinși, dar aparatul nu funcționează	Contactați serviciul post-vânzare al magazinului

EN INSTALLATION

1. Shut the water supply upstream of your tap.
 2. Release the pressure from the system. To do this, leave the tap running. Once the water has run out, turn it off.
 3. Unscrew the cold water supply hoses using a spanner.
 4. Replace your tap with the one supplied with the product. Follow the instructions in the leaflet supplied with the tap.
- Remember :** Cut the tubes neatly to the correct length.
5. Using the adapter supplied with the tap, connect the $\frac{1}{2}$ " tube to the tap outlet.
 6. Insert the $\frac{1}{2}$ " tube, connected to the tap, into the «Filter» outlet of the appliance and insert the fixing clip into the slot in the inlet. Reminder: Make sure the tube is fully inserted until you reach the mark on the tube.
 7. Install the bypass valve on the cold water inlet and tighten it with a spanner. Fit the cold water inlet hose to the bypass valve and tighten it with a spanner. Unscrew the nut on the valve. Pass the 3/8 inch plastic tube through the nut, push it onto the connection, male on the valve. Push it all the way in, then tighten the nut with a spanner.

Remember : Make sure you install the three tubes supplied correctly.

8. Insert the 3/8 tube, connected to the diverter valve, into the «In» connection on the appliance and insert the fixing clip into the slot in the inlet. Reminder: Make sure the tube is fully inserted until you reach the mark on the tube.
9. Insert the red tube into the drain trap.
10. Insert the tube connected to the siphon into the «Waste» outlet on the appliance and insert the fixing clip into the slot in the inlet. Reminder: Make sure the tube is fully inserted until you reach the mark on the tube.
11. Turn on the water supply upstream of your tap.
12. Plug the appliance into the socket and open the «Drinking water» channel of the tap.

FIRST TIME USING

13. Open the tap (drinking water) and let the purified water run. For optimum rinsing, leave the tap open for 30 minutes (the indicator stops flashing), but you can use the water after 5 minutes of rinsing.

EN CHANGING FILTER CARTRIDGES

14. Turn the filter to be replaced and remove it. Insert the new filter into the appliance. Press the filter element reset button (CF or MRO) for 5 seconds to clear the current lifespan. Once the reset has been successfully completed, the indicator light will turn solid blue and the buzzer will beep; the system will automatically leave the setting state. (**Remember:** it is not possible to reset several filter elements at the same time, they must be reset one at a time).
15. c Carry out the rinsing procedure described in step 8. After closing the tap, check each part of the product for leaks

EN MAINTENANCE

If the appliance is not used for more than a week, please remove the filter cartridge and seal it with plastic film, then store it in the refrigerator (**Remember:** do not put it in the freezer) to reduce the growth of bacteria. When using the reverse osmosis unit for the first time, it is required to run the water for 10 minutes before use. Otherwise, replace the filter element.

EN LED INDICATOR

LED 1:

The blue LED indicator will remain on while the appliance is filtering and dispensing water. It will remain off while the appliance is in standby mode.

LED 2&3:

Blue LED: cartridges in normal condition

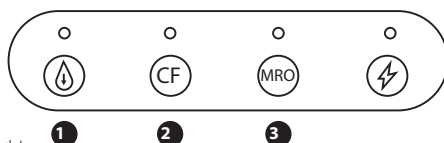
Violet LED: replace filter soon

Red LED: Filter has expired

Violet LED indicator flashing: check device connection (see Troubleshooting).

Initial start-up

After the first start-up, the buzzer beeps for 0.1 seconds and all the colours light up at the same time. The appliance checks itself. The appliance rinses itself automatically after the self-test.



EN TROUBLESHOOTING

FAILURE	CHECKS	SOLUTION
Leak	1. Check whether the PE tube is broken; 2. Check whether the PE tube is inserted correctly 3. Check that the cut of the tube is clean	1. Replace the PE tube 2. Reinsert the PE tube 3. Trim the PE tube
	Check that the filter is installed correctly	Put the filter back in
	Check that the three-way valve is installed correctly	Refit the three-way valve
No LED display	Check the electrical supply to the appliance	Unplug and re-plug the appliance.
	Check that the front cover is installed correctly	Refit the front cover
Appliance is stopping	Check whether the pump's operating time has been exceeded (the CF+MRO filter indicator flashes at 1 Hz).	Unplug and re-plug the appliance.
	Check whether the machine is starting and stopping too frequently (the CF+MRO filter indicator turns purple and flashes at a frequency of 1 Hz).	Check that the tap is closed and that there are no leaks, then restart the machine.
	All LED indicators are lit, but the unit does not work	Contact the store's after-sales service



Made in China

ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 - 59790 RONCHIN - France